

truites; bornée d'un bout par le seizième rang de Maddington, à l'autre bout par le chemin qui sépare les cantons de Maddington et de Blandford, d'un côté au sud par la terre de Adjukeur Jutras et de l'autre côté par le terrain de Hormisdas Toutant.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Lemieux, dans le comté de Nicolet, le SEIZIEME jour de JUIN prochain 1925, à DIX heures du matin (heure solaire).

Bureau du shérif. PHI.-L. LASSONDE.

Trois-Rivières, 12 mai 1925.

[Première publication, 16 mai 1925]

2497—20—2

and 125)—with the buildings thereon erected; bounded at one end by the sixteenth range of Maddington, at the other end by the road dividing the townships of Maddington and Blandford, on one side to the south by the farm of Adjukeur Jutras and on the other side by the land of Hormisdas Toutant.

To be sold at the door of the parish church of Lemieux, in the county of Nicolet, the SIXTEENTH day of JUNE next 1925, at TEN o'clock in the forenoon (Standard time).

Sheriff's office. PHI. L. LASSONDE, Sheriff,

Three Rivers, May 11, 1925.

[First publication, May 16, 1925]

2498—20—2

## Proclamations

Canada,  
Province of Québec.  
[L. S.]

N. PERODEAU.

GEORGE V. par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT.

### PROCLAMATION.

J.-A. HUDON, }  
Assistant-Procureur- }  
Général Suppléant. } ATTENDU qu'une re-  
quête Nous a été présentée, demandant de détacher de la municipalité du village d'Hudson, dans le comté de Vaudreuil, le territoire ci-après décrit et de l'ériger en municipalité de village sous le nom de la municipalité du village de McNaughton;

ATTENDU que toutes les prescriptions du Code municipal à cet égard ont été remplies, que le dit territoire est dans les conditions exigées par la loi pour former une municipalité de village, et qu'il restera à la municipalité du village d'Hudson, après cette érection, une population de plus de trois cents âmes, et le nombre d'habitations requis pour rester une municipalité de village;

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif, exprimé dans un décret en date du 8 mars 1925, et conformément aux dispositions du Code municipal de Notre province de Québec, Nous déclarons que le territoire suivant, savoir:

Le territoire, dont les bornes— en référence au plan et au livre de renvoi officiels du cadastre pour le village de Como—sont: vers le sud-est, la limite nord-ouest de la municipalité du village de Como-Est, ou lot numéro soixante et un (61); vers le nord-est, le lac des Deux-Montagnes, en remontant son cours, depuis la limite sus désignée jusqu'au lot numéro cent cinquante-neuf (159) exclusivement; vers le nord-ouest, les lots numéros cent cinquante-huit et cent cinquante-neuf (158 et 159) et vers le sud-ouest: l'arrière-ligne—dans la seigneurie de Vaudreuil—de la première concession Cavagnole, qui fait, à cet endroit, la limite nord-est de la municipalité de Vaudreuil, est détaché de la municipalité du village de Hudson et érigé en une municipalité séparée sous le nom de "la municipalité du village

## Proclamations

Canada,  
Province of Québec.  
[L. S.]

N. PERODEAU.

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

### PROCLAMATION.

J. A. HUDON, }  
Acting Deputy }  
Attorney General. } WHEREAS appli-  
cation has been made to Us, to detach from the municipality of the village of Hudson, in the county of Vaudreuil, the territory hereinafter described and to erect it into a municipality under the name of "The municipality of the village of McNaughton";

WHEREAS all the provisions of the Municipal Code on that behalf have been observed, that the said territory is within the conditions required by law to form a village municipality, and that there shall remain in the municipality of the village of Hudson, after such erection, a population of over three hundred souls and the number of dwellings required to remain a village municipality;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in an Order dated the 8th of March, 1925, and in accordance with the provisions of the Municipal Code of Our Province of Québec, We declare that the following territory, to wit:

The territory, the boundaries of which—with reference to the official cadastral plan and book of reference for the village of Como—are: towards the southeast, the northwest limit of the municipality of the village of Como-East, or the lot number sixty one (61); towards the northeast, the Lake of Two Mountains, towards its head, from the limit above described to lot number one hundred and fifty nine (159) exclusively; towards the northwest, the lots numbers one hundred and fifty eight and one hundred and fifty nine (158 and 159) and towards the southwest, the rear line—in the seigneurie of Vaudreuil—of the first concession of Cavagnole, which is, at that place, the northeast limit of the municipality of Vaudreuil, is detached from the municipality of the village of Hudson, and erected into a separate municipi-

de McNaughton", dans le comté municipal de Vaudreuil, à compter de ce jour.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. Témoin: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable M. NARCISSE PERODEAU, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du gouvernement, en Notre Cité de QUEBEC, de Notre province de QUEBEC, ce DIX-NEUVIEME jour de MAI, en l'année mil neuf cent vingt-cinq de l'ère chrétienne et de Notre Règne la seizième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire de la province,  
C.-J. SIMARD.

2797

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

N. PERODEAU.

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner—SALUT.

## PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, } ATTENDU qu'une  
Assistant-Procurer } requête Nous a été  
Général. } présentée demandant  
d'ériger en municipalité le territoire ci-après décrit, situé dans le canton de Dalmas, dans le comté municipal de Lac-Saint-Jean Ouest, et déjà érigé en paroisse civile, sous le nom de "La paroisse de Saint-Augustin", par proclamation en date du 8 avril 1924;

ATTENDU que toutes les prescriptions du Code municipal à cet égard ont été remplies et que ledit territoire est dans les conditions voulues pour former une municipalité:

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, en date du 30 avril 1925, et conformément aux dispositions du Code municipal de Notre province de Québec, Nous déclarons par les présentes que le territoire suivant, savoir:

Le territoire—dans le canton de Dalmas—comprenant les lots numéros, tous inclusivement: trente et un (31) à cinquante-neuf (59) des troisième et quatrième rangs, vingt et un (21) à cinquante-neuf (59) du cinquième rang, seize (16) à cinquante-neuf (59) du sixième rang, vingt et un (21) à cinquante-neuf (59) du septième rang et vingt-sept (27) à cinquante-neuf (59) des huitième et neuvième rangs des plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour ledit canton de Dalmas, est érigé en municipalité sous le nom de "La municipalité de la paroisse de Saint-Augustin", dans le comté municipal de Lac-Saint-Jean ouest, suivant les mêmes limites que celles assignées à la paroisse par la proclamation du 8 avril 1924; du territoire ainsi formé, les lots 31 à 59 dans le rang III et ceux de numéros 37 à 59—tous inclusivement—dans les rangs IV à IX, étant détachés de la municipalité de Péribonca et tous les autres lots l'étant de la municipalité de Saint-

pality under the name of "The municipality of the village of McNaughton", in the municipal county of Vaudreuil, from and after this day.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable NARCISSE PERODEAU, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, in Our said Province, this NINETEENTH day of MAY, in the Year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty five, and in the sixteenth year of Our Reign.

By command,

C. J. SIMARD,

Assistant Provincial Secretary.

2798

Canada,  
Province of  
Quebec.  
[L. S.]

N. PERODEAU.

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

## PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, } WHEREAS applica-  
Deputy-Attorney } tion has been made  
General. } to Us to erect into a  
municipality the territory hereunder described, situate in the township of Dalmas, in the municipal county of Lake Saint John West, and already erected into a civil parish, under the name of "The parish of Saint Augustin", by proclamation dated the 8th of April, 1924;

WHEREAS all the provisions of the Municipal Code on that behalf have been observed and that the said territory is within the required conditions to form a municipality:

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, dated the 30th of April, 1925, and in accordance with the provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec, We declare, by these presents, that the following territory, to wit:

The territory—in the township of Dalmas—comprising the lots numbers, all inclusively: thirty-one (31) to fifty-nine (59) of the third and fourth Ranges, twenty-one (21) to fifty-nine (59) of the fifth Range, sixteen (16) to fifty-nine (59) of the sixth Range, twenty-one (21) to fifty-nine (59) of the seventh Range and twenty-seven (27) to fifty-nine (59) of the eighth and ninth Ranges of the official plan and book of reference of the cadastre for the said township of Dalmas, is erected into a municipality under the name of "The municipality of the parish of Saint Augustin", in the municipal county of Lake Saint John West, following the same limits that those assigned to the parish by the proclamation of the 8th of April 1924; of the territory thus composed, the lots 31 to 59 in the third Range and those of numbers 37 to 50—all inclusively—in Ranges four to nine being detached of the municipality of